

ARADI KÖZLÖNY

51. évfolyam, 181. szám

Főszerkesztő: STAUBER JOZSEF
1897-1932.

Kedd, 1936. augusztus 11.

Három korosztályt mozgósított a spanyol felkelő-kormány

Fegyvergyárakat létesítenek a felkelők — A Szentszék tiltakozása

Enyhült a nemzetközi helyzet

Vasárnap egész nap dörögtek az ágyúk Spanyolországban. Ugy a déli, mint az északi frontról véres harcokról érkeztek jelentések. Ugy a déli, mint az északi

mindkét fél részéről győzelmi hírek érkeznek, de a polgárháboru végső eredménye teljesen bizonytalan.

A felkelők csapatai vasárnap tovább folytatták átkelésüket Északafrikából Spanyolországba, a kormány pedig tovább folytatta a hét végén elkezdett akciót a baleári szigetek visszahódítására. A madridi rádió jelentése szerint a felkelők több Marokkóból Spanyolországba tartó áruval megrakott hajója elsüllyedt.

Rádió n tették közhírré a hadügyminiszteriumnak azt a rendelkezését is, hogy *este 10 óra után el kell oltani minden villósságot*. A kormány még mindig küszöbön állónak tartja a felkelők Madrid ellen irányuló légitámadását és ezért minden védőintézkedést megkezdett megtenni. Léghibombázás esetén a főváros őrszolgálatára szirénajeleket ad, amelyek hallatára a közúti közlekedés állomásain kell menedéket keresni. Rádió n jelentette a hadügyminiszter azt is, hogy

Cordova bevétele küszöbön áll.

az ostromzár napról-napra szorosabb lesz.

Az ellenkező oldalról szintén győzelmi hírek érkeznek. Lisszaboni jelentés szerint Franco tábornok hadoszópa vasárnap elfoglalta Llorad Riét és előnyomulását tovább folytatja.

Segura bíboros — Spanyolország régense?

Az északspanyolországi felkelő csapatok főhadiszállásán. Burgosban nagy elégtétellel vették tudomásul azokat a híreket, amelyek szerint *vasárnap újabb marokkói haderők keltek át a tengerszoroson* és léptek partra Spanyolországban. A jelentések szerint ezek a csapatok

újrendszerű fegyvereket is hoztak magukkal

és így felszerelésük jóval korszerűbb, mint a spanyol hadseregé.

A spanyol hazafiak továbbra is nagy lelkesedéssel juttatják el adományait a Burgosban székelő nemzetvédelmi juntához. Vasárnap három spanyol nagyúr, akiknek nevét saját kérelmükre titokban tartják, megjelent az ideiglenes kormány székhelyén és különböző időkből származó pénznemekben több mint 12 kilogram aranyat adott át.

A Spanyolországba irányuló külföldi fegyverszállítások körül mindjobban kiélesedő bizonyodalmak hatása alatt a forradalmi kormány elhatározta, hogy amennyire lehet,

függetleníti magát az esetleges nemzet-

közi fegyverszállítási bojkottól és hadiipari gyárakat létesít.

Vasárnap olyan hírek terjedtek el, hogy

Spanyolország régensévé Segura bíborost nevezik ki és népszavazást rendelnek el

az ország jövő kormányrendszerének eldöntésére. Ezt a hírt még vasárnap a leghatározottabban megcáfolták és a csásfolat leadására felhatalmazták a lisszaboni portugál rádióklubot.

A spanyol polgárháboruban vasárnap semmiféle eltolódás nem mutatkozott. Ugy hírlik, hogy a felkelők akciót kezdtek Irun városa ellen. Lisszaboni jelentés szerint *a felkelők egyik hadosztálya elfoglalta Montejot és Badajoz irányában nyomul előre*. A Reuter ügynökség egyik tudósítója tegnap tért vissza a guadarramai frontról és kijelentette, hogy a felkelő csapatok helyzete ezen a frontszakaszon korántsem olyan rózsás, amint azt feltűntetik. Nem felel meg a valóságnak, hogy a felkelők elfoglalták volna Guadarramát, Alba-Villát és Naval Peralt. A kormánycsapatok légitámadásaikkal több helyen visszavonulásra kényszerítették a felkelőket és a helyzet ma az, hogy a felkelők mindaddig még csak nem is gondolhatnak előnyomulásra ezen a frontszá-

Rádióháboru a két kormány között

Az „Havas“ iroda jelenti Alicanből: Háromezer felfegyverzett iju indu't Alicanből a különböző frontszakaszokra. Az anarchoszindikálisták, akiknek politikáját minden párt hibáztatja, de akinek bátorsága elismerésreméltó, ezer emberből álló elszánt csoportot alakítottak Maroto, az ismert anarchista vezetésével, aki *Granadáig akar előnyomulni, hogy felszabadítsa a várost a felkelők uralma alól*. A murciai hadianyaggyár teljes apparátussal dolgozik a kormánycsapatok felszerelésének biztosítására. A frontokról kevés hír érkezik. A kormánycsapatok sürgősen kórházvonalat kiküldését kérték Alicanből. Ugyanakkor úgy tudják, hogy a kormánycsapatok visszafoglalták a felkelőktől a Baleárokhoz tartozó Ibiza szigetét.

Burgosból jelenti a Havas-iroda, hogy Cabasella Miguel tábornok, a burgosi nyugati hadsereg főparancsnoka, zászló alá hívta az 1933., 1934., 1935. évi tartalékosokat, akik eddig önként nem jelentkeztek. Mentések a bevonulási kötelezettség alól a hadianyaggyárak munkásai. Akik a felhívásnak nem tesznek eleget, azokat hadbírótság elé állítják.

Godged és Barriell felkelő tábornokok fellett, akik az Uruguay börtönhajó fedélzetén vannak, holnap ítélik a hadbírótság, amelynek elnöke Pena ezredes. *A két tábornokot valószínűleg halálra ítélik és még holnap, legkésőbb szerdán kivégzik.*

Kaszon, amíg a támadást légi uton elő nem készítik.

Lisszabonból érkezett jelentés szerint a bajzói polgári gárda hetvenöt tagja felázadt. A gárda kaszárnyájában barrikádozták el magukat és véres harcot kezdtek a kormánycsapatokkal. Miután a lázadók löszere kifogyott, kénytelenek voltak megadni magukat. Még a vasárnapi napon mind a hetvenöt gárdistát kivégezték.

Barcelonában teljesen zavaros a helyzet. Hír szerint a polgárháboru kitörése óta itt 300 papot löttek agyon. Mindezt állítólag a moszkvai kommunista komitern utasítására követték el.

A Paris Midi jelentése szerint Barcelonában nagy ellentétek támadtak a szindikálisták, anarchisták és a katalán kormány között. A szindikálisták és az anarchisták azzal vádolják a kormányt, hogy túl van telítve polgári elemekkel. A kormány utasította a polgári gárdákat, hogy az elégedetlenkedőket fegyverezzék le. A szindikálisták és az anarchisták viszont utasították párthiveiket, hogy álljanak ellen a lefegyverzésnek erőszakkal is.

Meggyilkolták a katolikus munkásvezért

Burgosban megerősítik azt a hírt, hogy a kommunisták Piedralverben meggyilkolták Don Madariagát, a katolikus munkásság vezérét. Madariaga halála nagy megdöbbenést keltett, mert a nemzeti érzelmi lakosság körében nagy népszerűségnek örvendett.

St. Ander város és környéke hétfőn a felkelők kezébe került.

Híre jár annak, hogy az argentin kormány erélyesen tiltakozott a madridi kormánynál egy argentin állampolgárnak Spanyolországban történt meggyilkolása miatt.

A spanyol kormánycsapatok a legújabb hírek szerint elfoglalták Can Carrost, Santa Eulaliát és a Baleári szigeteket. A Havas-ügynökség munkatársa szerint általános a vélemény Madridban, hogy

a hét első napjaiban véglegesen eldől a forradalom sorsa a guadarramai hadszíntéren.

Giral miniszterelnök kijelentette az újságírók előtt, hogy a kormány rövidesen helyreállítja a rendet Spanyolországban. Ugy véli, hogy a katonai felkelést még e héten sikerül leverni. Cáfolta a kormánycsapatok nagy vereségeiről szóló híreket és hangoztatta, hogy a veszteség az összes frontokon naponta átlag 100 halott lehet.

Párisba érkezett jelentések szerint a vörös milícia tagjai Madridban agyonlőtték Miguel Maura volt hadügyminisztert, aki két ízben is tagja volt a kormánynak.

Párisból jelenti: Az „Havas“ iroda tudósítója érdekes képet fest arról a harcról, ami Spanyolországban a kormánypárti és a felkelők kezén lévő rádióleadók között folyik. *A küzdelem a Hertz-féle hullámok között épolylekeseredett, mint az, amely a katonai csapatok között folyik* — írja a tudósító —. Ugy a kormánypárti, mint a felkelő rádióleadók főgondja az, hogy *lehetetlenné tegyék az ellenséges rádióadó hallgatását*. Minthogy Katalonia és Spanyolország többi része között a telefon-

és sürgönyösszekötöttés megszakadt, a rádióleadókat magánhírek közlésére is használják, többek között közlik a katalánok üzenetét távollévő rokonaiknak. Így például az ebemplui rádióleadón hallható volt, hogy a katalániai Gerona városában lakó Lopez-család a kormány által megszállva tartott területéről értesíti barátait Palma Mallorca városában, a felkelők által elfoglalt területen, hogy jól vannak.

Vatikánváros. Az Osservatore Romana, a Vatikán félhivatalos lapja nagy cikkben bejelenti, hogy a szentszék erőiesen tiltakozott a madridi kormánynál a templomok és egyházi személyek ellen elkövetett szentségtörő cselekedetek miatt. Végül felhívja a lap a híveket, hogy imádkozzanak azért, hogy Spanyolországban simét felderüljön az igazság és a béke korszaka.

A spanyol helyzet arra kényszerítette Németországot, hogy két újabb hadihajót küldjön a spanyol vizekre. A két hajó, a Kondor és a Mőve torpedórombolók már elindultak, hogy védelemben részesítsék a német állampolgárokat.

A francia sajtó hangsúlyozza, hogy diplomáciai légkörben néhány nap óta enyhülés állott be és ezt a körülményt örömmel állapítják meg. A londoni lapok is elégtétellel állapítják meg, hogy a spanyol események következtében keletkezett nemzetközi helyzet bizonyos fokú enyhülést mutat.

Stockholmból jelentik: A Nya Dagligt Allehanda című lap beszámol a kommunista Internacionálé európai forradalmi terveiről. A lap szerint ezt a forradalmat a barcelonai szövetkeztségi kikiáltása vezetné és folytatódna Északfranciaországban különféle nagyobb arányú zavargásokkal. Moszkva azt akarja, hogy Európa általános zűrzavarba kerüljön.

Házkutatások elrendelését kérték a Cagero-ügy könyvszakértői

Bucuresti-ből jelentik: Mint ismeretes, a törvényszék elrendelte a Cagero-ügyben az ellenkönyvszakértők kihallgatását. A könyvszakértők ma kapták kézhez a vizsgálat tárgyát képező könyvelési és levelezési anyagot, amit úgy a vád, mint a védelem szempontjából felül fognak vizsgálni. A könyvszakértők tegnap délig már beadványt intéztek a vizsgálóbíróhoz, amelyben újabb házkutatás elrendelését kérték a birtokukban lévő fizetési levelezés kiegészítésére.

Tilos szerelem

Írta: EDMOND SÉC

André Seruzel egész napját azzal töltötte, hogy legközelebbi regényének kéziratát nézte át és este kikapcsolódásra éhesen lépett be a „Százlábú-kabarcba, a Montmartre-on. Seruzel leült zenekari elsősoros helyére és amint egy pillantást vetett maga elé, összereszt. A zongorához a zenekarban Cécile Morgast ült le. Morgast apó leánya, ahogy a Sorbonne-on hívták, mikor Seruzel maga is diák volt s mikor a Morgast-család meghitt barátai közé tartozott, miután az öreg professzor fiával, Luciennel barátságot kötött. Ekkor volt az is, hogy lángoló szerelemre gyulladt Cécile Morgast iránt s Cécile is szerette: mindenki azt hitte, feleségül fogja venni az öreg mester leányát. De hirtelen megszökött a háztól. Egy nappal, mielőtt megkérte volna a kezét, egy asszony nyúl került össze, aki miatt elfelejtette a kétségbeesett Cécilet és évekig ezzel a nővel élt.

Igy elvesztette szem elől Morgastékat s emlékezetéből száműzte Cécile képét, bár olykor futó lelki fordulással jutott eszébe. Azután hallotta, hogy Cécile férjhez ment apja egy másik tanítványához. François Rougier-hoz, egy nagyiparos fiához, aki apjától nagy vagyont örökölt... Micsoda katasztrófa tehetett tönkre őket, hogy Cécile kénytelen volt kabarázongoristaként megkeresni a kenyerét? A regényíró előadás közben egyre azt kérdezte magától és előadás után a színészbejárásnál megvárta Cécilet. Mikor az asszony meglátta, első pillanában visszahőkölt, de hamar visszanyerte önmagát. Betérték egy kávéházba. Seruzel bizonygatta, mennyire örül, hogy viszontlátta és igyekezett óvatosan rábírní, mondja el, mi történt azóta, mióta nem látta. De Cécile csak bizonytalan cíz-

Legújabb jelentés szerint:

Javult a spanyol felkelők helyzete

Kárptólást kapnak a Madridban megölt olasz állampolgárok hozzátartozói — Madrid ostrománál használják fel a marokkói csapatokat —

Rómából jelentik: Az olasz „Tribuna” című lap a spanyol polgárháború háromheti mérlegét felállítva, úgy véli, hogy a helyzet a felkelők szempontjából egyre kedvezőbb és a kormánycsapatok csak helyi sikereket értek el. A vörös csapatoknak igen kevés tisztje van és a csapatok inkább fosztogatnak, mint harcolnak — írja az olasz lap. — Ezzel szemben a felkelők egyre több marokkói idegen légionistát szállítanak át Spanyolországba és még nagyszámu csapatok állnak rendelkezésükre, amelyeket szükség esetén az anyaországban felhasználhatnak. Megerősítik azokat a híreket is, hogy a marokkói csapatokat a felkelők csak Malaga és Madrid ostrománál akarják felhasználni.

Rómából jelentik: Félhivatalos körökben kijelentik, hogy Olaszország a Barcelonában megölt négy olasz állampolgár ügyét nem akarja drámai fordulatok kiindulópontjává tenni és nem bonyolítja az amugy is súlyos helyzetet. Annál kevésbé teszi ezt, mert nem Olaszország az egyetlen állam, melynek alttvalói a polgárháború áldozatai lettek. Az olasz kormány lépéseket tett Madridban, hogy a megölt olasz állampolgárok hozzátartozói kárptólást kapjanak. A spanyol kormány részvétét fejezte ki az események miatt. Az olasz kormány lépésének nem volt ultimátum jellege.

II. Carol király megnyitotta a brasov-i cserkész-jamboreet

»A tándrok kötelessége helyes irányba nevelni az ifjúságot« — jelentette ki az uralkodó

Brasov-ból jelentik: Tegnap nyílt meg ünnepélyes külsőségek között a Brasov melletti Poiana-n a negyedik román nemzeti cserkész-tábor, amelyen résztvettek a külföldi államok cserkészei is. A jamboree megnyitásánál jelen volt Carol király, Nicolae herceg, aki a romániai cserkészlégió parancsnoka. Tătărescu miniszterelnök, Anghelescu dr. közoktatási miniszter, Manolescu tábornok, Balan metropolita, a külföldi cserkészek kiküldöttjei, a helyi hatóságok és nagyszámu közönség. A táborozáson résztvevő cschiszlovák cserkészek vezetői átnyújtották Nicolae hercegnek az ezüst sas érdemrendet.

Az ünnepséget Serban brasov-i egyetemi tanár nyitotta meg, aki hódolatát fejezte ki az uralkodó iránt, majd Simboteanu ezredes beszélt a katonai cserkészek nevében. Utána az uralkodó szólt fel, megemlítette, hogy a cser-

készítők szerint minden nap egy jó cselekedetet kell véghezvinni, majd felhívta a jelenlévő tanárok figyelmét arra, hogy az ő kötelességük helyes irányban nevelni az ifjúságot. Délután négy órakor felvonták a nemzeti zászlót, de az ünnepség hátralévő részét a közbejött eső miatt nem tartották meg.

Öt perc alatt megöltek a méhek egy német gazdát

Berlinből jelentik: Tümnitzben egy Klaus Ferenc nevű 56 éves gazda tegnap este méhesében dolgozott, amikor vigyázatlanságában felborított egy nyolc részből álló méhkast. A kasból a méhek ezrei támadtak a szerencsétlen emberre, akit annyira összeszurkáltak, hogy öt percen belül a helyszínen meghalt.

soka tett. Lucien is sokban hibás volt, különféle megpróbáltatásokon mentek keresztül. Így fecsegték meg a kávéházat be nem zárták és Seruzel akkor taxin hazakísérte Cecilet.

Vizontlították egymást. Ezentúl Seruzel minden este megvárta Cecilet a „Százlábú”-nál és ismét gyöngéd meghittség ébredt közöttük, amely nagyon hasonlítot egykori szerelmükhöz. Ezt a szerelmet egy este be is vallották egymásnak és André ígéretet kapott Céciletől, hogy másnap este eljön hozzá „egy csésze teára”. Mindenki tudja, mit jelent ez a csésze tea. S André a napot lázas várakozásban töltötte. Mindent előkészített Cécile fogadtatására. Délután egyszerre csöngeltek s egy hordár levelet nyújtott át neki. Megismerte Cécile írását. Feltépte a levelet és olvasta:

„... Nem, drága barátom, nem megyek ma el magához, mint ahogy ígértem! És könyörgöm, soha többé ne jöjjön értem, mert ha viszontlátán, attól tartok, tulságosan gyenge lennék és engednék kérésének. És ezt nem szabad! Ne vádoljon ingatagsággal. Szeretem magát és soha nem szün-tem meg magát szeretni! De az életben más is van, mint szerelem. Más érzelmek is vannak, amelyek egymáshoz kötnek, indulatok, amelyek olyan valakihez láncolnak, aki megosztotta minden gyötrelmünket, aggodalmunkat, hogy megóvjon a legrosszabbtól... Ez a mi történetünk, a szüleimé és az enyém, amelyet most elmondok magának, azóta, hogy fivérem azt tette, amit nevezünk megmondolatlanságnak. Ez a megmondolatlanság sikkasztás volt s nem tudván visszatenni a pénzt bankja pénztárába, ahonnan elvette, a börtön fenyegette.

Tökéletesen, csodálatosan becsületes és tisztességes apám számára elviselhetetlen gondolat volt nevének bemocskolása és maga őt is anyámat is ismerte, tudhatja, mit jelentett számunkra ez a csapás. Nem éltek volna túl ezt a szörnyü-

get, ha nem akadt volna valaki, aki mindent megtejt fivérem megmentésére, minden vagyonát feláldozta, hogy megmentsen bennünket a becstelenségtől és szegénytől. Ez a férjem volt, aki irántam való szerelme kedvéért tette ezt és sohase sejtette, hogy szerelmét nem viszonzom, hogy minden gondolatomban, emlékem, érzelmem valaki másé. Ime, kedves barátom, amit nem tudott eddig és amit most tud! De amit még mindig nem tud: férjem, aki gazdag, békés, boldog ember volt és vagyonos család dédelgetett fiaként élt mindaddig, kénytelen volt dolgozni, hogy megkeresse kenyerét, testi gyengesége ellenére kénytelen nap-nap után keservesen dolgozni, hogy legyen mit ennünk. Nem gondolja, hogy ez az áldozat, ez a nemesen adott ajándék jutalmat érdemel? És most már tudja, mi az a jutalom, amelyet férjemnek én adok, aki mindennek akaratlanul is oka voltam.

Nincsen szó itt erényről, kötelességről, hanem becsületről egészen egyszerűen! Mert nekünk asszonyoknak is van becsületünk. És ez a becsület a szívünkben nyugszik, a szívemben, amely a magáé, de amely megtiltja nekem, hogy jóvátehetően hibát kövessék el... Ugy-e megért? És megbocsát?... És maga, aki már sok fájdalmat okozott nekem, nem fog nekem újabb szenvedést okozni azzal, hogy arra kényszerít, megvessem, gyűlöljem magam s ezért haragudjam magára...”

André többször átfutotta a levelet, azután felnézett:

— Igaza van, — mormogott, — Igen, neki van igaza.

És egy karosszékebe vetette magát és hajnalig álmatlanul maga elé meredve ült itt, fájdalmas merengésbe merülve. De ez a merengés ugyanakkor szelid, békés és vigasztaló is volt. Mert tudta, hogy ezentúl igazán szereti s hogy szerelméhez méltóan cselekszik, amikor enged Cécile kérésének.

Elhagyta Csehszlovákiát Alfonz spanyol ex-király

Berlinbe utazott váratlanul a spanyol royalista vezérekkel együtt

Nemzetközi bonyodalmak egy amerikai jelzésű repülőgép körül Prágában

PRÁGÁBÓL jelentik: Alfonz spanyol exkirályt, aki tudvalevőleg Bad-Kynswart-ban nyaralt, a csehszlovák hatóságok kiutasították. A spanyol exkirály Metternich gróf vendége volt és autón érkezett Csehszlovákiába. Csehszlovák hivatalos helyről cáfolják a hírt és megállapítják, hogy az exkirály saját elhatározásából távozott Csehszlovákiából.

Megbízható hírforrások tudni vélik, hogy Alfonz király kiutasítása kapcsolatban áll az amerikai repülőgépnek lefoglalásával, amelyet Owen Cathart Jones angol állampolgár vezetett, akiről a hatóságok úgy tudták, hogy spanyol emigránsok megbízásából kereste fel Alfonz exkirályt. Cathart Jones tagadta, hogy politikai megbízatása lenne és kijelentette a sajtó képviselői előtt, hogy lefoglalt repülőgépeért kártérítést követel a cseh államtól. Részletes jelentéseink a következők:

A Marienbadban feltartóztatott N. C. 15.816. számú, amerikai jelzésű repülőgép pilótája ma reggel Prágába érkezett, ahol a belügyminisztériumban és a prágai rendőrigazgatóságon vallomást tett északcsehországi utjáról. Owen Cathart Jones, a repülőgép angol pilótája a prágai rendőrigazgatóságon azt vallotta, hogy a repülőgép még jelenleg is Haizlir amerikai állampolgár tulajdona és ezért a repülőgép nem angol jelzésű, hanem amerikai jelzésű. Owen Cathart Jones egyébként a legkiválóbb angol pilóták közé tartozik, aki két évvel ezelőtt a Melbourne—London közti távolságot világrekorddal repülte át.

Marquis de Tena, a volt madridi „ABC” monarchista lap igazgatója és a repülőgép másik utasa, akinek nevét sikerült most már megtudni, Urrutiou spanyol monarchista vezér, Marienbadban maradtak, illetve Kynswartba utaztak, ahol Alfonz exkirálynak a vendégei. A két spanyol utas ma az egész napot Kynswartban töltötték.

Az utasok egyébként Marienbadban kijelentették, hogy utjukat most már nem Berlin felé folytatják, hanem Velencén keresztül, a francia rivierára, Cannesbe utaznak.

Prágában egyébként befolyásos személyek lépéseket tettek, hogy az amerikai repülőgép utasai átutazó vizumot kapjanak Csehszlovákián és tovább utazhassanak.

Kynswart község képviselőtestületének határozata után most már a prágai szocialista sajtó egyre élesebb hangon követeli Alfonz exkirály kiutasítását Csehszlovákiából. A szocialista sajtó szerint összeférhetetlen a kormány demokratikus jellegével, hogy Alfonz az tartózkodási engedélyt adjanak olyan időben, amikor a spanyol demokrácia élet-halál harcát vívja.

A kommunista Rudé Právo azt írja, Kynswarti telefonjelentés alapján, hogy a Metternich-palota lakói ma megdöbbentő hírt kaptak

Megfellebbezték

Salonta város potom áron elköttyavetyélt ezerholdas birtokának árverését

Salonta-ról jelentik: Mint ismeretes, július hó 24-én a város hétmillió kölcsöntartozás fejében elköttyavetyélték árverésen a város tulajdonát képező malmot, a dr. Hadházy-féle házat és 1024 hold földet. A mintegy 20 millió lelt érő földbirtokot 2.963.000 leiert adták el s ugyancsak potom áron került új kézbe a malm és bérház is.

Most új fordulat állt be az ügyben. Moisie Cosiu ügyvéd a salonta-i gazdák megbízásából megfellebbezte az árverést és öt százalékkal magasabb utóajánlatot tett az eladási árnál. Ugyanakkor pénzt helyeztek letétbe a pénzügyigazgatóságnál.

A dr. Hatházy-féle háznak, amelyet Brendan vett meg ezen az árverésen szintén akadt utóajánlata. Aurel Greavu főszolgabíró szintén megfellebbezte az árverést és megfelelő letétet helyezett el a pénzügyigazgatóságon. Most az a kérdés, hogy a hirtelen koldussá tett, hajdan dúsgazdag város, mit kap vissza vagyonából?

Spanyolországból. A hír szerint Marjano, aki 1934. óta rendszeres futárszolgálatot teljesít az exkirály és a hazájában maradt monarchista vezérek között, San Sabastianban a vörös milícia csapdájába került és rögtönítélő bíraskodás után őt és feleségét máris kivégezték. Alfonzot ez a hír mélyen megrendítette, mert Marjano, aki ugyszólván minden hónap-



ALFONZ, SPANYOL EXKIRÁLY

ban felkereste őt egyszer, legmeghittebb hive volt.

A kynswarti Metternich-kastélyra mára virradó éjjel ismeretlen tettesek vörös festékek különböző jelmondatokat irtak. Többek között ezek voltak olvashatók: „Ki Alfonzzal Csehszlovákiából!” „Le a munkások gyilkosával, Alfonzzal!”

Kynswartban szombatn izgalmas jelene-

tek játszódtak le. A nagyobbrészt kommunis-tákból álló képviselőtestület ismertetett határozata után a lakosság egy része tüntetett a Metternich-palota előtt és Alfonz exkirály kiutasítását követelte az ország területéről. A tüntetések azonban nemcsak Alfonz ellen, hanem a Kynswartban tartózkodó két spanyol monarchista ellen is irányultak.

Délután öt óra tájban a Metternich-palotából kirobogott Alfonz exkirály francia jelzésű autója, mögötte pedig egy másik autó. Alfonz kocsijában volt a két monarchistavezér, a kísérő autóban pedig az a két detektív, aki Kynswartban az exkirály személyi biztonságával volt megbízva.

Alfonz exkirály autója Berlin felé vette útját. A kocsit hatalmasan meg volt rakva személypodgyással és hír szerint a monarchista vezéreket már utazásra felkészülten várta a Metternich-palotában.

Alfonz egyébként orvosai tanácsára tartózkodott Kynswartban, mert a spanyol exkirály két ízben súlyosabb természetű auto-baleseten ment keresztül és válltörést szenvedett, főleg gyógyulása után utókuráját Kynswartban tartotta. A spanyol forradalom kitörése után Kynswartot nagyon sok idegen kereste fel, akik összeköttetéseket kerestek Alfonz környezetével.

Ma délután Prágából több újságíró érkezett Kynswartba, akik azonnal felkeresték a Metternich-palotát, azonban Alfonz ekkor már utban volt Berlin felé. A Metternich-palota személyzete pedig egyetlen újságírónak sem volt hajlandó nyilatkozni az utóbbi órák eseményeiről, hogy mik játszódtak le a palotában. Érdekes, hogy az exkirály podgyásainak nagy részét nem Berlinbe, hanem Bécsbe küldték, az egyik Ringstrassei szálló címére.

Lapzártakor vett telefonjelentésünk szerint Owen Cathart Jones a prágai rendőrségen kijelentette, hogy Alfonz spanyol exkirályhoz évek óta rendkívül meleg barátság fűzi. Néhány nappal ezelőtt Rómából telefonon felhívta Alfonzot, hogy meglátogathatja-e két spanyol honfitársával együtt Kynswartban és amikor igenlő választ kapott, Rómából Marienbad felé startolt.

Alfonz exkirály hirtelen és titokzatos céllal történt elutazása Csehszlovákiából, Prágában nagy feltűnést keltett.

Hétfőn a késő esti órákban ALFONZ spanyol exkirály környezetében megcáfolták azokat a híreket, mintha a volt spanyol uralkodó Berlinbe készülné. A nemzetközi diplomácia körében az a hír volt ugyanis elterjedve, hogy Alfonz exkirály a berlini olimpiai ünnepségek során találkozni fog Hitler kancellárral. Ezeket a híreket illetékes helyen kategorikusan megcáfolták.

Örjöngő sebességgel rohan a Föld felé a Peltier-üstökös

Az égitest egyetlen macskaugrásra, mindössze 26 millió kilométerre van tőlünk

A külföldről érkezett jelentések alapján mi is hírt adtunk arról, hogy az égen új üstökös tünt fel, a Peltier-féle üstökös, amely rövid idő múlva teljes földközelségbe kerül.

A csillagászati évkönyvek adatai szerint az ég eme kőszá vándorai közül a világhíres Halley-üstökös volt az egyetlen, amely 1910. május 18-áról 19-ére virradó éjszakán, pályáján olyan földközelséget ért, mint előtte egyetlen üstökös sem. A csillagászati számítások szerint a Peltier-üstökös földközelsége „mindössze” 26 millió kilométer lesz és ebben a helyzetében megvedrangu csillag fényével fog tűndökölni az égen.

Az új üstökös ez évben június 20-án észlelték először. A Pegazus s a Vizöntő tájékán tünt fel, ebben a pillanatban a Lyra és a Cassiopeia csillagképe között található fel és most örjöngő sebességgel rohan a föld felé. Szabadszemmel is látható. Csóvája pedig már ugynevezett színházi látcsóval, vagy kisebb-fajta messzelátóval is megfigyelhető. Csóvája

rendkívül érdekes. Több részből áll. A csóva anyaga rendkívül ritka. Erre az enged következtetni, hogy a csóva nem nyulik el az üstökös magjától, hanem azt burok formájában körülvészi. A meudoni obszervatorium megfigyelése szerint a spektroszkóp kimutatta, hogy a csóva toxikus gázokat tartalmaz. Feltalálták a szénoxid és a cianvegyületek nyomait. A toxikus gázok azonban olyan ritka elosztásban vannak a csóvában, hogy még akkor sem lenne baj, ha a csóva érintené is a föld légkörét.

A föld centrifugális ereje ugyanis ezt a ritka gáztömeget pillanat alatt ellökné magától és így az átszivárgás lehetetlenné válna. A csóva semmiesetre sem izzó tömeg. Ennek ellenére olyan hírek terjedtek el, mintha a Peltier földközelsége alkalmával világhatású földrengés következne be. A riasztó híreknek semmi alapjuk sincs. A különböző obszervatóriumokban pontosan kiszámították a Peltier pályáját, sebességét és az adatokból kitűnik, hogy a Peltier elvonulása földközelségben semmi változást sem fog előidézni.

Nem szabad betegségeinket elhanyagolni?

Főleg gyomor-, bél-, ere-, vese- és májbajokat, mert ezek az élet funkcióit képezik.

A világhírű „Gastro D.” közismert jóhatású gyógyszere ezeknek a megbetegedéseknek

Kapható gyógyszerárakban és drogeriákban, vagy megrendelhető 180 lei utárvétellel Császár gyógyszerárban. București, Galia Victoriei 124.



OLIMPIA



Olimpiai széljegyzetek

(Berlini munkatársunktól.) Az olimpiai metropolisz legnagyobb gondja: az idő. A berlini meteorológiai állomás telefonja szüntelenül cseng, az emberek az újságokban először az időjárás jelentést lapozzák fel, az üzletek kirakataiba időprognózisokat akasztanak ki, közben pedig az idő csak rendületlenül borul... borul... ha azután kedve szottyán, el is kezd esni.

Ez a különös abessziniai idő új divatot kreált Berlinben. Az emberek újságpapír-csákóban járkálnak, egy élelmes német azonban gyorsan a stadionba szállított jó néhány tizezer, olcsó, alig pár pfenigek olajpapír-eszköpenyt. Azóta az emberek átlátszó kabátokban járkálnak, a fejedelmi ruhadarabhoz hozzányulni azonban tilos, mert könnyen megérhetjük, hogy egyetlen fogásra — akárcsak a mesebeli király — ismét kabát nélkül állunk. Berlinben erre azt szokták mondani: — elázott a becsülete...

Rémeselek ezek az autogramvadászok! Az emberek nincsen túlük egy pillanatnyi nyugi. A stadion környékéről már nem is beszélve, a városban, uton-utófélen 10 éven aluli gentlemanek állítják meg a jelvényes embereket, aláírásokat csikarnak ki tőlük, azután ujjal mutogatva rá, lejtének körülötte győzelmi táncot. Fogalmuk sincsen persze, kitől is kértek autogramot, fő az aláírás, a szegény áldozat pedig, magát egy pillanatig híres embernek képzelve, olyan cifrán kacskaringós, kétszer is aláhúzott autogramot vág ki, hogy árja még a hitelezők sem ismernék rá.

Érdekes azonban, hogy egy ilyen világváros hogy hozzáidomul ehhez az eseményhez. A divat-üzletekben csak sportruhák láthatók, a színek mindentűt élénkek, a könyvkereskedések kirakataiból humoristák művel, vidám regények és sport-könyvek kínálgatják magukat. A csemegekereskedésekben „hatványozottan vitamindus” élelmiszereket kapni, az éttermekben majdnem minden második fogás előtt ott díszleg, hogy „à la Olympia”. Az emberek megállnak az uccákon felállított óriás-mikrofonok előtt s órákon át képesek a helyszíni közvetítéseket hallgatni. Van már olimpiaszappan, olimpia-hering, olimpia-naftalin, olimpia-autógumi, sőt olimpia-lekvár is... egész Berlint ellepte ez a szó, hogy olimpia, akinek még hozzá

Ami még vasárnap volt...

Befejeződtek az atlétikai olimpia versenyei

Vereséget szenvedtek a japán uszók a 100 méteres gyorsuszásban — Világrekord a 4x100 méteres stafétában — Japán győzelmet hozott a marathoni futás — Vízipólo-eredmények

Berlinből jelentik: Az olimpiai játékok nyolcadik napja egyike volt a legmozgalmasabb napoknak és különös jelentőséget tulajdonított ennek a napnak, hogy ezzel végetérték az atlétikai versenyek.

Az uszószerzők meglepetése a japán uszók veresége a 100 méteres gyorsuszásban Csiktől a vízipólo eredmények pedig ezuttal nem hoztak meglepetést. A vasárnapi eseményeket összesűrítve, az alábbiakban adjuk:

Atlétika

USA 14 atlétikai bajnokságot nyert

Az atlétika olimpiai bajnokságai befejezést nyertek. A legszebben természetesen ismét USA

szerepelt utána Németország, majd Finnország következik.

	I. hely	II. hely	III. hely
USA	14	7	4
Németország	5	3	8
Finnország	3	5	2
Anglia	2	5	0
Japán	2	2	3
Olaszország	1	2	2
Magyarország	1	0	0
Ujzélánd	1	0	0

Lengyelország két második, egy harmadik, Svédország egy második és egy harmadik, Svájc egy második, Hollandia két, Fülöp-szigetek egy, Lettország egy, Ausztrália egy harmadik díjat nyert.

Világrekord a 4x100 méteres stafétában

A 4x100 méteres staféta döntőjében a kitűnő amerikai staféta megjavította a világrekordot. Az eredmény: 1. USA 39.8 mp. olimpiai és világrekord, 2. Olaszország 41.1 mp., 3. Németország 41.2 mp., 4. Argentina 42.2 mp., 5. Kanada 42.7 mp.

A 4x100 méteres női staféta is az USA-nak hozott sikert, mert a botot elejtő német hölgycsapatot diszkvalifikálták. Az eredmény: 1. USA 46.9 mp., 2. Anglia 47.6 mp., 3. Kanada 47.8 mp., 4. Olaszország 48.7 mp., 5. Hollandia 48.8 mp.

A 4x400 méteres stafétában a tartalékoló USA ellen az angolok győztek. Az eredmény: 1. Anglia 3 perc 09 mp., 2. USA 3 perc 11 mp., 3. Németország 3 perc 11.8 mp., 4. Kanada, 5. Svédország, 6. Magyarország.

A női magasugrásban Csák Ibolya győzött. Eredetileg hármas holtverseny volt Csák Ibolya, Odam Anglia és Kaun között, miután mindhárom 160 centimétert ugrottak, de a helyezések eldöntéséért Csáknak sikerült 162 centimétert ugrania.

A marathoni futásban a favorit Zabala nem bírta végig és így a japán Son győzött. Az eredmény olimpiai rekord: 1. Son japán 2 óra 29 p. 19.2 mp., 2. Harper Anglia 2 óra 31 p. 23.2 mp., 3. Nan japán 2 óra 31 p. 42 mp., 4. Tamila finn, 5. Muinonen finn, 6. Coleman délafrikai.

Uzás

Japánok alkonya...

Vasárnap került sor a 100 méteres gyorsuszás döntőfutamára, amelynek favoritjai a japánok: Yusa, Arai és Taguchi voltak, azonban a győzelmet egyikük sem tudta megszerezni. Az eredmény az alábbi: 1. Csik Ferenc (magyar) 57.6 mp., 2. Yusa (japán) 57.9 mp. 3. Arai (japán) 58 mp., 4. Taguchi (japán) 58.1 mp., 5. Fischer (német) 59.3 mp., 6. Fick (USA) 59.7 mp., 7. Lindegren (USA) 59.9 mp.

Vízipólo eredmények: Magyarország—Málta 12:0. USA—Uruguay 2:1. Franciaország—Japán 8:0. Ausztria—Svájc 9:0. Anglia—Jugoszlávia 4:3. Németország—Csehszlovákia 6:1. Svédország—Ízland 11:0. Belgium—Hollandia 2:1.

Birkózás

Tözsér ötödik

A légsúlyban vasárnap éjszaka fejeződtek be a küzdelmek és a magyar Lőrincz nyerte meg a versenyt a svéd Svensson és a német Brendel előtt. Ebben a súlycsoportban Tözsér az ötödik helyen végzett. A nagyközépsúlyban Cocos román a hatodik helyen kötött ki és ezzel olimpiai helyezést szerzett.

Olimpiai műsor

Augusztus 12. Szerda.

Délelőtt

(Középsúlyos idősúlymítás.)

9 órákor: Szertorna-egyéni verseny (a Dietrich—Eckart szabadtéri színpadon).

9 órákor: Kard-csapatverseny (selejtező, a Turnhalleban).

9 órákor: Evezés (előfutamok, Grünauban).

9 órákor: Lovaglőversenyek, a lovaglótéren.

10 órákor: Hölgy-műugrás, 100 méteres hátuszás (előfutamok), 4x100 méteres hölgy-gyorsuszóstafféta és vízipólo-mérkőzés, az uszóstadióban.

Délután

2 órákor: Evezés (előfutamok, Grünauban).

3 órákor: Szertorna-egyéni verseny a (Dietrich—Eckart szabadtéri színpadon).

3 órákor: Kardcsapatverseny (selejtezők, a Turnhalleban).

3 órákor: Lovaglőversenyek (a lovaglótéren).

3 órákor: Ökölvívás (selejtezők, a Deutschlandhalleban).

3 órákor: 400 méteres gyorsuszás (döntő), 100 méteres hátuszás (középfutamok) és vízipólo, (az uszóstadióban).

4 órákor: Kosárlabda (elődöntők, a Reichs-sportfelden).

4 órákor: Kézilabdatorna (elődöntők, az Olimpiai stadionban).

4.30 órákor: Gyephockeytorna (elődöntők, a Hockey-stadionban).

Este

8 órákor: Kard-csapatverseny (selejtezők, a Turnhalleban).

8.30 órákor: Ökölvívás (selejtezők, a Deutschlandhalleban).

Lemond, vagy nem Hollandia királynője..?

Saját farmján gazdálkodik, kerékpározik és festeget a világ leghatalmasabb és leggazdagabb uralkodónője — A királynő politikai és pénzügyi szaktekintély és a hollandi táj melankólikus imádója

Amszterdamból jelentik: Az egész európai sajtót az a hír járta be, hogy Vilma holland királynő lemond és Juliánna trónörökös lesz az utóda, akit egy svéd herceggel házasanak össze. A holland kormány ezt a hírt azonnal megcáfolta.

Néhány hét múlva 56 éves lesz Vilma királynő, aki, mint ismeretes, Hollandia kedvence és

„a világ uralkodóinak doyenjéül” neveztek ki.

Vilma királynő ugyanis 46 év óta kormányozza a kis országot. Apjától örökölte a koronát, aki rövid időre, a királynő tizedik születésnapja után meghalt, leányára hagyva Európa egyik leggazdagabb országát. A királynő az életben és a külső dolgokban polgárisan egyszerű, annak ellenére, hogy rengeteg pénz felett rendelkezik és magánvagyonra felbecsülhetetlen.

Van a királynőnek egy ékszerdoboz, amelynek gyémántjaival és briliánsaival csak az angol koronázási gyémántok és a maharadsák kincsei vetekedhetnek.

Az ékszerdoboz egyik legnagyobb darabja egy gyöngysor, amelynek egyes gyöngyei mogyorónagyságúak. Ezt a milliókat érő gyöngysort a királynő csak igen ritkán hordja.

A királynő mint háziasszony és művész

A világ egyik leggazdagabb államának uralkodónője igen egyszerű asszony. Az alkotmány értelmében rengeteg olyan jog áll a rendelkezésére, amelyet más uralkodó számára nem ismer el az alkotmány. Politikai, diplomáciai és fináncpolitikai szakismereteiről csodákat regélnek azok, akiknek alkalmuk volt vele tárgyalni. Közel félszázados uralkodása alatt bebizonyította, hogy nagyszerű politikai érzék felett rendelkezik és nincs az a kényes helyzet, amelyben ne állná meg a helyét. Egész életét népe jólétének emelésére áldozta és régen visszavonult a világi zajtól, hogy Hollandiának szentelhesse minden erejét.

Naponta reggel hétkor kel fel, puritán reggeli után, melyet igen egyszerű edényekben szolgálnak fel neki, a hivatalos levelezésnek szenteli idejét, amelyet egy speciális futár már a kora reggeli órákban hoz ki hozzá a Het Loo-kastélyba. Azután farmjának istállóit és kertjeit inspicálja.

Különös érdeklődést tanúsít a mezőgazdaság iránt és kísérleti állomást létesített, amely a legkomplicáltabb mezőgazdasági kísérleteket végzi és Hollandia minden gazdájának rendelkezésére áll.

Inspekciós sétája után a konyhába megy és felügyel az ételek készítésénél, de ezt csak az esetben teszi, ha vendégeket hívott meg. Tíz órákor dolgozószobájában van és állami ügyeket intéz. Félórával ebéd előtt festőállványa elé lép és harminc percet elfelejt, hogy ő a világ leghatalmasabb és leggazdagabb asszonya: fél óra hosszat festő.

Csipkerózsa-kastély a pusztán

A királynő délutánja hasonlóképpen telik el. Alkony beállta előtt megint festeget és minden erejét annak szenteli, hogy a sajátosan holland síkságot színekbe rögzítse.

Az estét rendszerint egyedül tölti, illetve egy jó könyvvel, mert nagyon szereti a német és angol történelmi háttérű regényeket. Ha nem olvas, akkor a varrásnak szenteli az estét.

Egyszerű polgárasszony módjára él, úgy, hogy mondható: a világ leggazdagabb asszonyának igen kevés pénzre van szüksége,

Egyszerű világos ruhákat és kalapokat részesít előnyben, alig használja autóját és ezzel szemben gyakran látni a királynőt kedvenc kerékpárján.

A hollandusok respektálják a királynő kívánságát és nem fedik fel inkognitóját. Tisztelegően köszönnek neki, ha találkoznak a híres kerékpárral, de egyébként nem törődnek az egyszerű hölgyvel, akinek nyomainban min-



VILMA, HOLLAND KIRÁLYNŐ

dig ott van Juliánna trónörökös és egy udvarhölgy.

Het Loo kastélyába ritkán jönnek vendé-

**Fővárosi,
Sportelkek nagy szaküzlete keres
eladási főnököt,**

ki sportelkek elsőrangú szakembere és e szakmában kitűnő rutinnal rendelkezik.

Fényképes ajánlatok teljes leirással
J. Walter Thompson Company, Strada D'ic-nisie No. 65. Bucuresti címre küldendők.

gek: valódi csipkerózsa-kastély ez a pusztában. Ez a kastély évszázadok óta Hollandia uralkodóinak kedvenc tartózkodási helye. A kastélyt Orániai Vilmos, a későbbi angol király vásárolta meg. A folyosók falain, mint kiállítási tárgyak, még ott függenek az első berendezés tárgyai. Az udvaron mohaborította sarkövek kíváncsiskodnak ki a földből és a felirások azt mutatják, hogy

itt nyugosznak a holland uralkodók lovai és kutyái.

Ez az épület páratlan a maga nemében és szinte egy elvarázsolt kastély benyomását kelti. A királynő itt műveli farmját és a legszebb gyümölcsöt és zöldségfajtákat küldi innen. Amsterdamba. A farm nemcsak, hogy önmagát eltartja, hanem a királynőnek nagy haszna is van belőle. Vilma királynő oly egyszerűen él, hogy vagyona a válság alatt még gyarapodott is. Egyszer megkérdezték tőle, hogy mire való ez a túlzott takarékoság és ekkor azt válaszolta, hogy Juliánna trónörökösre olyan vagyont akar hagyni, amely a világ leggazdagabb asszonyává teszi. Igaz, hogy nagy különbség van az amerikai dollárherceg és Juliánna hercegnő között; a huszonhétéves trónörökösnek a legegyszerűbb és a legszenyebb életet kell folytatnia és anyja kívánságára tanulni szenteli minden idejét, hogy később, mint holland uralkodónő, minden tekintetben megtegye kötelességét és anyjához hasonlóan kormányozza a boldog kis országot.

„Nincs messze az idő, amikor teljesen ki lehet gyógyítani a rákot“

— jelentette ki Budapesten Blumenthal professzor, a rákszerum világhírű felfedezője. — Körülbelül 40.000 leibe kerül egy kúra

Budapestről jelentik: Tegnap és tegnapelőtt „rangrejtve” Budapesten tartózkodott Blumenthal Ferdinánd, a világhírű orvostanár, akiről legutóbb tízezer cikket irtak a világsajtóban az utóbbi hónapokban. Blumenthal Ferdinánd ugyanis a rákkutatás új szerumát találta fel, amellyel már hónapok óta a betegek egész sorát sikerrel gyógyította.

Blumenthal Ferdinánd, a berlini egyetem tanára volt és a berlini rákkutató intézetet vezette. Amikor a politikai változás történt, Blumenthalnak távozni kellett. Több egyetem hívta meg tanárául, ő a belgrádi tanszéket választotta és ezidőig a belgrádi rákkutató intézetnek is a vezetője. Budapestre azért utazott, mert ott nagyon sok beteget kezelnek az ő módszere szerint. Kívánsága azt volt, hogy senkinek sem szabad tudnia látogatásáról.

Végig látogatta a betegeket, akiket az ő módszerével gyógyítanak és a látottakkal teljes mértékben meg volt elégedve. Valamennyi beteg állapota javult. Sajnos, a betegeket a Blumenthal-féle gyógyítóval nagyon nehéz gyógyítani, mert az rendkívül drága. A kúra huszonnégy hétig tart, illetve hatszor négy hétig. Négy hét alatt a beteg elhasznál négy doboz injekciót és egy doboz tablettát, összesen körülbelül 40 ezer leibe kerül a kúra az orvosi és szanatóriumi költségeken kívül.

Pénteken este budapesti barátai és kollégái vacsorát rendeztek Blumenthal Ferdinánd tiszteletére. A vacsorán Blumenthal Ferdinánd kijelentette, hogy úgy tartja, a rákkutatás területén sikerült új utat vágnia és nincs messze az az idő, amikor az emberiség legnagyobb ellenségét, a rákot teljesen gyógyítani lehet.

Blumenthal tanár kijelentette, hogy képtelen elutazni Brüsszelbe a rákkongresszusra.

Érdekes, hogy a hatvannégyesztendős Blumenthal tanár teljesen önzetlenül dolgozik. Budapesti beteglátogatásaiért

egyetlen fillér honoráriumot sem fogadott el.

Kijelentette, hogy őt már csak a kutatás érdekli, pénzre nincs szüksége, hiszen mint egyetemi tanár és a rákkutató intézet vezetője, bőven megkeresi azt az összeget, amennyi családjának életfenntartásához szükséges. Blumenthal tanár tegnap utazott el Budapestről.

Kettészakadt egy francia repülőgép

Párisból jelentik: Tours városa felett borzalmas repülőkatasztrófa történt. Egy katonai repülőgép, melyben négyen ültek, eddig még meg nem állapított körülmények között kettészakadt a levegőben. A gép ezután kigyulladt és a motor felrobbant. A négy utas szénnégett. Mint utólag megállapították, a szerencsétlenül járt gépet egy repülőhadnagy vezette s rajtakívül még három altiszt ült az aeroplánon.

CENTRAL 5, 7½ és 9½ órákor

Miss Glory — A szépségkirálynő

Zenés vígjáték. — Főszereplők: Marion Davies, Dick Powell, Pat O'Brien

URANIA 5, 7½ és 9½ órákor

Utóljára!
Pokol a földön (Dante pokla).
Páratlanul érdekes és művészi ez a film, tele izgalommal és szenzációval, mely mindvégig fogva tartja a nézőt.

Főszereplők: Spencer Tracy, Clair Trevor.

KÖZGAZDASÁGI KÖZLÖNY

Ujabb sérelem:

A jövőben az állami intézmények csak a CAPS-nál fedezhetik tüzifa-szükségletüket

— holott a CAPS távolról sem rendelkezik az állami intézmények számára szükséges mennyiséggel — Kedvező kilátással kecsegtetnek a magyarországi tüzfakivitelre irányuló tárgyalások

A fakereskedők köreit élénken foglalkoztatja a magyarországi kivitel kérdése, valamint az a pénzügyminiszteri rendelet, amelyet legutóbb az állami intézmények téli tüzifával való ellátásáról adtak ki. Ezekről a kérdésekről beszélgetést folytattunk Bán Vilmosmal, az ardeal-i fakereskedők egyesülete főtákarával, aki a következőket mondotta:

— A román és magyar kormányok között ez év márciusában létrejött kereskedelmi szerződés értelmében 1936. április 1-től 1937. március 31-ig a rendes és külön kvóták keretén belül huszezer vagon tüzifát kellett volna Magyarországra szállítanunk. A megállapodás értelmében azonban a tüzifa átvételi árát a romániai exportszindikátusnak, a SEL-nek és a magyarországi import-tüzifa elosztásával megbízott kormány ellenőrzés alatt álló budapesti Faforgalmi R.-T.-nek kellett volna együttesen megállapítani. Az erre vonatkozó hosszas tárgyalások azonban nem vezettek eredményre, mivel a Faforgalmi R.-T. az árakat jelentősen csökkenteni akarta. Több, mint négy hónap telt el anélkül, hogy a magyarországi tüzfakivitel megkezdhető volna és ezért abban történt megállapodás, hogy a SEL felszabadít háromezer vagon tüzifát, amelyet tagjai szabadon exportálhatnak Magyarországra, de nem vállal kezességet sem azért, hogy a vételár idejében befolyik, sem pedig a pengő elszámolási áriolyamért. Az elmúlt esztendőben ezt az árfolyamot 26.50-ben állapították meg, most azonban a devizahullámból származó esetleges veszteséget magának az exportáló cégnek kell viselnie. Ez tehát a jelenlegi helyzet.

— Időközben azonban — folytatta Bán Vilmos — Magyarországon váratlan fordulat történt, amennyiben egy hivatalos összeírás alapján megállapították, hogy a legkeresettebb famemben, vagyis a bükkhasábtüzifában a magyarországi termelésből olyan minimális készletek állnak rendelkezésre, hogy a hiány már is érezhető és az árak rohamosan felszöktek. A legközelebbi időben megkezdődő tárgyalások menetét tehát ez a körülmény döntően befolyásolja majd, mert Magyarország nem nélkülöz-

heti a konyhai tüzelésre egyedül alkalmas bükkhasábtüzifát. Több, mint valószínű tehát, hogy a meginduló tárgyalások teljes megegyezéssel nyerne majd befejezést, sőt ez a biztos eredmény már előre is vetette árnyékát, amennyiben a bükkhasábtüzifa ára nálunk is már jelentősen megszilárdult és vagononként 200 lelet emelkedett.

— A szakkörökét egyébként élénken foglalkoztatja a pénzügyminiszteriumnak az a rendelete, amelyet az összes állami hivatalokhoz intézett és amelynek értelmében az állami hivatalok és intézmények téli

A gáztámadások elleni védekezésre be kell rendezkedniük az iparvállalatoknak is

Az iparügyi minisztérium most adja ki a szabályzatot

A hadügyminisztérium légvédelmi szakosztálya az egyes szakminisztériumokkal karöltve, egymás után dolgozza ki azokat az utasításokat, amelyeket a jövőben egyéneknek és közületeknek egyaránt szem előtt kell tartaniuk. Amellett, hogy ezek az utasítások elég szigorúak, a hivatalos tényezők azt is el akarják kerülni, hogy az érdekelteknek túlnagy nehézségeket okozzanak.

Ismeretes, hogy az ingatlanépítkezések engedélyezésénél már a tavasz óta a mérnöki hivatalok megkövetelik a repülőgépek elleni védekezésre előírt szabályok és feltételek betartását. Így megállapították, hogy mely épületeknél kell bombamentes tetőzetről, gázmentes pincékről gondoskodni, valamint arra is ügyelnek az építészeti hatóságok, hogy a telkek beépítése olyképpen történjen, hogy egy gáztámadás esetén a mérgező gázok ne tudjanak megrekedni. Emiatt meghatározták azt is, hogy a telkeket mely kiterjedésben szabad beépíteni, világító udvarok építését nem engedélyezik, stb.

Sok esetben előfordult, főleg emelétrépitésnél és belvárosi bérházépítésekénél, hogy ezeknek az utasításoknak szövegerintű betartása lehetetlenné tette volna, hogy az ingatlanulajdonos az építkezést racionálisan keresztül vihesse. Ily esetekben a városi mérnöki hivatal javaslatára a Bucuresti-ben székelő központi légvédelmi bizottság

Veszek olajprést

Teljes vagy részleges felszerelést, fa szék háznál, csak kifogástalan teljesítőképés állapotban. Részletes válaszok román nyelven, a gyártási márka és az óránkénti produkció megjelölésével stb. Cim: Ionel Dobrescu, Com. Carpieni, Jud. Dâmbovița, Gara Titu.

tüzifa-szükségletüket csak a CAPS-nál, vagyis az állami autonóm erdőpénztárnál fedezhetik.

Ez a rendelet annál érthetlenebb, mert a szakmában köztudomású, hogy a CAPS, megközelítőleg sem rendelkezik olyan tüzifamennyiséggel, mint amennyire az állami intézményeknek szükségük van és ezért több, mint bizonyos, hogy a hiányzó mennyiséget a CAPS, kénytelen lesz a magántermelőknél beszerezni. A rendelet ettől függetlenül a magánvállalkozókra rendkívül sérelmes, mert szinte monopóliumot biztosít a CAPS-nak az állami intézmények tüzifával való ellátására, kizárja annak lehetőségét, hogy a magáncégek egyszerre nagyobb mennyiségeket eladjanak és csökkentik ezekben a cégeknek keresetét azáltal, hogy közéjük és az állami intézmények közé közvetítőként ékelődik a CAPS.

a lehetőségekhez képest engedélyezi a szabályok alól való felmentést, amint az már több esetben előfordult.

A hadügyminisztérium nemrégiben dolgoztatta ki azokat a szabályokat, amelyek az iparvállalatoknak repülőgépek elleni védekezésének módjait tartalmazzák. Ezeknek az előírásokhoz nemcsak az ezután építendő, hanem a már megévő iparvállalatoknak is alkalmazkodniuk kell.

Ezt a szabályzatot az iparügyi minisztérium most nyomtatja ki és a könyv megvétele 200 leies áron minden egyes iparvállalat részére kötelező lesz. Arra nézve, hogy a szabályzat lényegében mit tartalmaz, még nem kaptunk felvilágosítást.

Kibővítik a kompenzációs uton exportálható áruk listáját

A kedvezőtlen amerikai buza-termés és a várható gyenge argentinai kukoricatermés Románia kukorica- és buzaexportját nagymértékben felledítette. Több agrárterméknek, főleg szőlőnek és bornak elhelyezése azonban nehézségekbe ütközik, amiért is ezeknek az ára belföldön állandóan csökken. Érdekelte gazdasági körök szerint, ezek az árak kedvezőbb áralakulást csak kompenzációs export esetén érhetnek el és ezért, amint értesülünk, a kormány már foglalkozik is a kompenzációs uton exportálható áruk listájának kibővítésével. Az erre vonatkozó minisztertanácsi jegyzőkönyv, beavatottak szerint már el is készült, azonban titokban tartják, hogy milyen cikkekre fogják kiterjeszteni a kompenzációs exportelhetőséget. Értesüléseink szerint a kompenzációs uton importálható áruk listáját nem bővítik ki.

— A Banca Națională mellett működő devizellenőrző bizottság felszólítja mindazokat, akik a deviza-amnesztjáról szóló törvény értelmében behozatali bizonylatokat juttattak el a fenti hivatalhoz, hogy azokat három héten belül kériék vissza, mert ellenkező esetben azokat úgy tekintik, hogy a március 28-i törvényeket ütköznek és megsemmisítik őket.

— Magántisztviselői Otthon Bucuresti-ben. Az arad-i állami munkaközvetítő hivatal közli, hogy a munkaügyi minisztérium otthont létesített Bucuresti-ben azon magántisztviselők számára, akik Bucuresti-be mennek munkát keresni. Az otthon a Splaiul Independenței-ucca 68. szám alatt, a Lazar-liceum mellett működik. Bővebb felvilágosításokkal az arad-i munkaközvetítő hivatal szolgál: Horia-ucca 2. szám, II. emelet.

— Kereskedelmi tanulmányut a Balkánra. A kereskedelmi és Iparkamara hivatalosan közli: A balkánközi kereskedelmi és iparkamara szeptember 10–24 között társas tanulmányi utazást rendez kereskedők és iparosok részére. Az utat Istantbul, Athént, Szalonikét és Szófiát érinti. Az utazás közelebbi feltételei meg tudhatók a Kereskedelmi és Iparkamaránál.

A repülőalap pénztára újabb rendeletet adott ki a hirdetések és reklámtáblák bélyegzésére

Az Ugir és a Kereskedelmi és Iparkamarák Szövetsége július végén beadvánnyal fordult az aviatikai alap pénztárhoz, amelyben a kereskedelmi és iparvállalatok reklám- és cégtáblái repülőbélyeg-illetékének rendezését kérték. Az aviatikai alap pénztára a hivatalos lap egyik legutóbbi számában tette közzé határozatát a reklámtáblák repülőbélyegilletéke ügyében.

a cégtáblákra vonatkozólag azonban még semmiféle intézkedés nem történt.

A repülőbélyeg-alap rendelete:

1. Az üzletek felett elhelyezett hirdetések és

BUDAPESTRE

augusztus 13–23. között



50% vasuti kedvezmény és utólagos 2.50 Pengős vizum

Igazolványok és kedv. jegyek a WAGONS-LITS/COOK

Menetjegy-rodában. ARAD, Minorita-palota. 3623

reklámok repülőbélyeg-illetéke bélyeg alkalmazása vagy bordero útján történik, amelyen a hirdetések és reklámok méreteinek megfelelően felragasztott repülőbélyegek megsemmisítendők.

2. Nyilvános hirdetőhelyeken elhelyezett hirdetések és reklámok a hirdetővállalat által bélyegzendők, vagyis ama vállalat által, amely a hirdetés kifüggesztését vállalja.

3. A más helyeken, mint üzletekben vagy nyilvános hirdetőhelyeken elhelyezett hirdetések és reklámok után annak a vállalatnak kérésére, amely ezeket a reklámokat és hirdetéseket elhelyezte, globális összegben fizetendő a repülőbélyegilleték.

4. Az áruk csomagolására alkalmazott felirások, valamint a különböző szövegű csomagolópapírok, amelyen a termelő neve és a csomag tartalma, stb. van feltüntetve, nem tekintendők hirdetéseknek és így nem esnek repülőbélyegilleték alá.

5. A rendelet 5. pontja a mozgó reklámjainak repülőbélyegilletékéről intézkedik.

6. Az 1936. június 6-ig elhelyezett hirdetések és reklámok bélyegzésére az utolsó határidő 1936. szeptember 1.

A fenti rendelet szövege tehát nem intézkedik a cégtáblák repülőbélyegilletékéről s így erre vonatkozólag potintézkedésekre van szükség.

A törvényszéki vádtanács a pecica-i ügy második gyanúsítottját is szabadlábba helyezte

Hétfőn reggel dr. Hutiu Marcu vizsgálóbíró megkezdte Bartók István pecica-i lakos kihallgatását, akit tudvalevőleg azzal vádolnak, hogy Epstein Sándorral együtt a forradalmi időkben két pecica-i gazdát megöltetett. Bartók ártatlanságát hangoztatta és elismételte mindazt, amit szombaton az ügyészségen mondott, azaz, hogy tagja volt a községbeli polgárőrségnek a forradalmi időkben, de semmiféle emberölésben nem vett részt, arról nem tud semmit. A vizsgálóbíró a kihallgatás után elrendelte Bartók ellen a vizsgálati fogságot és a déli órákban már a törvényszéki vádtanács elé került az ügy.

A bíróság Mandru-Olaru-tanácsa tárgyalta az ügyet és Bartók kihallgatása után dr. Pop Alexandru és dr. Lepa Valer védők kérték a szabadláb helyezést, egyrészt arra hivatkozva, hogy semmiféle bizonyítékot a vizsgálat Bartók ellen nem produkált, ezenkívül pedig az amnesztia törvény az 1919. január 1-ig elkövetett cselekményekre kegyelmet ad, tehát még abban az esetben sem indokolt a fogságtartás, ha a gyanu alátámasztást nyerne. Rövid tanácskozás után

a vádtanács elrendelte Bartók szabadláb helyezését, azzal az indoklással, hogy nem találja szükségesnek a vizsgálati fogságba való helyezést.

Az ügyészség még nem nyilatkozott, megfelelőbbé-e a vádtanácsi döntést, vagy sem. Mindenesetre lehetséges, hogy Epstein Sándor ügye a Bartók-ügy miatt — miután mindkettő összetartozik — késedelmet szenved és nem kerül a timisoara-i vádtanács elé még ezen a héten. Ebben az esetben csak a jövő hét csütörtökjén tárgyalhatná a Tábla. Minden attól függ, hogy az arad-i ügyészség mikor készíti el fellebbezését Bartók szabadláb helyezésére ellen. Itt írjuk meg, hogy dr. Lepa Valer és dr. Friedmann Ignác ügyvédek kivül a védelembe bekapcsolódott dr. Pop Alexandru is, aki szintén átvette az arad-i kereskedő jogi képviseletét.

Özv. Schöner Ferencné szül. Schuch Gizella mint mélyen sujtott hitves és gyermekei Ferenc, Margit férjezett Szida Róbertné, Ilonka és Béla, a nagy csapástól megtörve, de a Mindenható szentséges akaratában megnyugodva, úgy a maguk, valamint számos rokon, ismerős és jóbarátai nevében mély fájdalomtól megtört szívvel tudatják, a felejtethetlen jó férj, édesapa, após, testvér, sógor, nagybácsi, rokon és jóbarát

Schöner Ferenc

nyug. pénzügyi főtanácsos

f. évi augusztus hó 9-én, életének 53-ik, boldog házasságának 7-ik évében hosszas szenvedés után a Mindenható bölcs rendelkezéséhez képest történt gyászos elhunytát.

Az Istenben boldogulnak földi maradványai augusztus 11-én délután fél 6 órakor fognak a Piata Catedralei 9. sz. gyászaházból a róm. kath. egyház szerfartásai szerint a helybeli felső-temetőben lévő családi sírkertben örök nyugalomra helyeztetni.

Az engesztelő gyászmitse áldozat az elhunytak lelki üdvéért augusztus hó 19-én délelőtt 9 órakor fog a helybeli fő-tiszt. Minorita-atyák szentegyházában az egek Urának bemutatni.

Pihenése csendes, drága emléke áldott legyen!

Arad, 1936. augusztus 9.

3618

A gyászoló család.

(Minden külön értesítés helyett.)

PIETATEA" Intreprindere de pompe funebre.
Arad, Strada Eminescu 30.

Földmivesek!

KÉT FÖLDET KELL BEVETNETEK!



AZ EGYIK A SZÁNTÓ.

Kétszáz lel óru manggal és munkával vajjon milyen termésre számíthat? Az elvetett mag százszorosan kel ki és jól fog fizetni. De ezzel a kétszáz lelvel soha sem tesz szert vagyónya...

DE VAN MÉG EGY UGAR,

amelyből egy magból egy millió kelhet ki. Ez az áldott és szerencsés ugar az Állami Sorsjáték. Ugy ahogy elveti a magot a földbe, épen úgy vásároljon sorsjegyet. Minden hónap 15-én a szerencse kopogtatni fog ajtaján. Egy szép napon, ha van sorsjegye, a Sorsjáték ugara megtermi a milliót, a vagyont.

VESSE BE MIND A KÉT FÖLDET!

Amit az egyik oldalon ad, visszaveszi a másikon. Az ut a vagyont felé nyitva van, ahogy nyitva volt annyi számára, akik elég okosak és előrelátók voltak, hogy a szerencse földjébe is vetettek.

AZ ÁLLAMI SORSJÁTÉK

Három jó hír a világ anyáinak

Londonból jelentik: A jövőendő anyákat három jó hír örvendeztetheti meg egyszerre. Az angol fővárosban most ülészik a nemzetközi mikrobiológiai kongresszus.

Dr. Leonard Colebrook, a nagy angol tudós bejelentette, hogy a vezetése alatt álló kórház laboratóriumában sikerült új gyógyszert felfedezni az anyák legnagyobb ellenségének, a gyermekági láznak a leküzdésére. Természetesen továbbra is a legfontosabb feladat marad a fertőzés megakadályozása és ezzel a gyermekági láz megelőzése, azonban ha ez mégis bekövetkeznék, Colebrook orvossága, a prontosi,

a gyermekági láz idáig 30 százalékos halálozási arányszámát 5 százalékra csökkentti.

Dr. Stuart Mudd, a pensylvániai egyetem orvosi fakultásának professzora szintén a gyermekági láz elleni harc újabb diadáláról számol be. Az amerikai tudós

védőszérum előállításán dolgoznak, amely előzetes oltás alapján megvédi az anyákat. E kísérletek egyelőre még csak kezdeti stádiumban vannak, de a londoni mikrobiológiai kongresszus résztvevői máris igen sokat várnak tőlük.

...A pensylvániai egyetemen a védőszérumot hanghullámok segítségével állítják elő. Erre azért van szükség, mert a gyermekági láz kórokozójának befecskendezése megöli a

kísérleti állatokat, így nem lehet belőlük védőszérumot készíteni. Az amerikai tudósok ezen ügy segítettek, hogy a kórokozó mikrobákat hanghullámok segítségével a vízben megölik. A gépezet másodpercenkénti 8000-es rezgésszámával husszor olyan erős hanghullámokat produkál, mint amilyeneket egy teljes szimfónikus zenekar a legerősebb fortisszimónál kivág. Ez azután megöli az egyszázazred milliméternyi baktériumokat, de hogy ilyen hanghullámokat lehessen produkálni,

segítségül kellett kivni a háborús tenger-alattjárók egyik elmés szerkezetét,

amelyet arra használtak, hogy a tengeralattjárók a víz mélyén egymásnak hang útján üzenetet küldjenek.

A példátlanul erős hanghullámok oly gyorsan haladnak a vízben, hogy mindentűt üregek keletkeznek és ezeknek hirtelen beomlása megöli a lázt okozó baktériumokat.

A harmadik jó hír szintén Amerikából érkezik a jövőendő anyák számára. Dr. Canter, az Ohio állambeli Columbusban nagyszabású kísérleteket kezdett a fájdalommentes szülés lehetővé tételére. Az amerikai tudós

hipnotikus álomba meríti az anyákat,

akik így fájdalom nélkül hozzák világra gyermeküket és a szülés után talán még frissebbeknek és kipihentebbeknek is érzik magukat

SPORT KÖZLÖNY

Eltörölték a selejtezőt, átalakították a B-ligát

București-ből jelentik: A Consiliul Federal vasárnap tartott ülésén nagyfontosságú határozatokat hoztak a nemzeti bajnoksággal kapcsolatosan. Elhatározták, hogy a B) liga első helyezettje helyet cserél az A) divízió utolsójával. A B) divízióban egyébként két tizenhárom csoportot alakítottak és pedig egy nyugati és keleti csoportot:

A nyugati ligába a következő egyesületeket osztották be:

Rovine Grivita, Craiu Iovan, Soimi, Mures, Stăruinta Oradea, ILSA, Jiul, Vulturii, Phoenix, Olimpia Satumare, Unirea Alba-Iulia és CFR. Simeria.

A keleti ligában a következő csapatok foglalkoznak küzdeni:

Jahn, Dragoș Voda, Textilă Iași, Sporting Chișinău, DVA, Franco Româna, DUIG, Tricolor Ploesti, Victoria Constanta, Macabi Bucuresti, Sportul Studentesc, IAR, ACFR.

A B) divízió kivül minden egyes liga a saját hatáskörében megrendezi a C) ligát, amelyben 8-12 csapat foglal helyet. A C) liga bajnokai bejutnak a B) divízióba, ahonnan a két utolsó kiesik, a két utolsó előtti pedig egymásközött játszik selejtezőt és a vesztes innen is kiesik.

A Hakoah győzött a villám-bajnokságban

A CAA sporttelepen lebonyolított villám-bajnokságot a Hakoah együttese nyerte, amely a legegységesebbnek bizonyult és megérdemelten győzött. Beszámolókat alább adjuk:

Tricolor—Transilvania 3:2 (1:1). Bíró: Oprita. Góllövők: 10. p. Janka, 12. p. Caraghiana. Szünet után a 8. p. Janka, a 13. p. Soki, a 17. p. Czene.

Hakoah—Tricolor 2:1 (0:1). Bíró: Vecsernyés. Góllövő: 12. p. Szilágyi 20 méteres szabadrugásból, szünet után a 2. és 4. p. Pálfi.

Olimpia—Tricolor 0:0. Bíró: Burdán. Az Olimpia többet támadott.

Olimpia—Transilvania 2:1 (1:0). Góllövők a 12. p. Mihók, szünet után a 4. p. Soll egyenlített, a 9. p. Bermoser kapásból lött góllal megszerzi a győzelmet.

Hakoah—Olimpia 3:1 (1:0). Bíró: Cioro-

gar. Góllövők: 9. p. Pálfi, szünet után a 7. p. Bundi beadását Rosenbach értékesíti, a 9. p. Bundi a góllövő, a 14. p. Besesek szabadrugásból beállítja a végeredményt.

Hakoah—Transilvania 1:0 (1:0). Bíró: Fock. A mérkőzés egyetlen gólját a 16. p. Rosenbach rugta.

A mérkőzések eredményei alapján a táblázat a következő:

Hakoah	3	3	—	—	6	2	6
Tricolor	3	1	1	1	4	4	3
Olimpia	3	1	1	1	3	4	3

Versenyen kívül részt vett az USA is és az alábbi eredmények adódtak a barátságos találkozásokból: Transilvania—USA 1:0 (0:0). Olimpia—USA 3:0 (2:0). Hakoah—USA 0:0. Tricolor—USA 1:0 (1:0).

Győzött a Gloria az Intelgereea felett

Gloria—Intelegerea 5:1 (1:0)

A Gloria-pályán vasárnap lejátszott barátságos mérkőzésen a Gloria csapata, amely új akvizícióit szerepeltette, megérdemelten győzött a jó játékot produkáló Intelgereea felett. Az első féldő egyetlen gólját Dobra lőtte 11-esből, szünet után a Gloria felnyomult és Fritz, valamint Körösladányi góljaival biztosította győzelmét, míg az Intelgereea gólját Farkas III. szerezte szabadrugásból. A Glóriában Volentir, Ipacs III, Negrea és Fritz, az Intelgereében a Farkas-fivérek és Knapp játszottak jól. Bíró: Marita.

Timisoara válogatott csapata legyőzte Arad-ot

Timisoara-ról jelentik: A két város együttese vasárnap Timisoara-n meccseltek és az egységesebben játszó timisoara-i együttesnek sikerült minimális győzelmet aratnia. A 8. percben Mercea révén Arad vezet, de a 15. percben Reiter egyenlített, sőt a 29. percben Reiter beadását Schwarz belövi (2:1). Szünet után a 25. percben Schwarz szép góljával már 2:1 az eredmény, amikor a 41. percben Fried javít. A győztes csapatban Molnár, a Nagy-Kotormány—Demetrevits halvesor, valamint Schwarz és Löwenfeld emelkedtek ki, az arad-i együttesben Sadovschi, Kovács, Szaniszló, Szabó, Praszler és Mercea játszottak kielégítően. Bíró: Milivoi.

Győzött az ifjusági válogatott Timisoara-n

Arad—Timisoara 1:0 (0:0)

Timisoara-ról jelentik: Alkalmi ifjusági válogatott csapat rándult át vasárnap Timisoara-ra, ahol az ottani ifjusági válogatott ellen mérkőzött és a második féldő 9. percében Tóth II. által lött góllal legyőzte a timisoara-i együttest. Az arad-i csapatból Marta, Müller, Adio, Szegedi, Zab, Tóth II. és Neumann játszottak igen jól. Bíró: Daju.

A hatodik fordulón sem kapott gólt a Gloria a törpebajnokságban

A törpe-bajnokságban vasárnap teljes forduló bonyolítottak le, amely után az élvonalas Gloria továbbra is kapott gól nélkül áll az élen. A táblázat a vasárnapi forduló után így alakult:

1. Gloria	6	6	—	—	31	0	12
2. Unirea	6	5	—	1	15	3	10
3. SGA	6	4	2	—	22	6	10
4. Transilvania	6	4	1	1	12	8	9
5. Olimpia-PTT	7	4	—	3	19	14	8
6. CAA	6	2	1	3	13	14	5
7. Juventus	6	2	—	4	7	20	4
8. Hakoah	5	1	—	4	1	16	2
9. Tricolor	6	—	—	6	3	18	—
10. Titanus	6	—	—	6	4	28	—

Beszámolóink:

Transilvania—SGA 1:1 (1:0). Bíró: Ujj. Góllövők: Szilágyi, illetve Csiszár.

Gloria—Hakoah 6:0 (2:0). Bíró: Darázs. Góllövők Putici, Uzur, Pacurar (3) és Vladimirescu.

Unirea—Titanus 4:1 (1:1). Bíró: Göbel. Góllövők Hass, Nichin (öngól) és Tomuta 2.

Olimpia—CAA 5:2 (3:1). Bíró: Husztik. Góllövők Mocuta 2, Tóth, Szénásy, Comlosan, illetve Nagy és Köhler.

Juventus—Tricolor 1:0 (0:0). Bíró: Vecsernyés. Góllövő Kiss.

Az Astra győzött a Mures-bajnokságban

Vasárnap délelőtt 5 kilométeres távon bonyolították le a Mures-bajnokságot és azon a rendező Titanus uszóján kívül az Astra és a CAA gárdája vett részt. Tizenöt uszó állt starthoz és az egyéni versenyben a következő a sorrend: 1. Paulos, Astra 43 perc. 2. Schaberger, Titanus 44 perc. 3. Leszni, Astra 46 perc. 4. Borbély, Astra. 5. Bergesz I., CAA. 10. Prizli, CAA. 11. Katona, Astra. 12. Dreucean, Titanus. 13. Nemes, Titanus. 14. Tamásovits, Titanus. 15. Patzelt, CAA.

A csapatversenyben: 1. Astra 25 pont, 2. CAA 47 pont, 3. Titanus 48 pont.

Az AMEFA

jubileumi körmérkőzéseinek sorrendje

Az őszi idény tulajdonképpen megnyitója e héten megy végbe, amikor is az AMEFA rendezi meg 25 éves jubileumával kapcsolatosan nagyszabású körmérkőzését. Az AMEFA szombatira és vasárnapra olyan programot nyújt a sportszerető közönségnek, amelyen még a szezon derekán sem igen lesz: ugyanis kettős meccsek keretében Oradea két reprezentáns csapata ütközik meg a két arad-i divíziós csapattal, az AMEFA-val és a Gloria-val.

A körmérkőzés pontokra és gólarányra menő küzdelemből áll, amelynek programját alább adjuk:

Szombaton: Crișana—AMEFA, CAO—Gloria.

Vasárnap: Crișana—Gloria, CAO—AMEFA.

Az oradea-i csapatok sem töltötték félre a nyári átigazolási időszakot és úgy a Crișana, mint a CAO több jelentős erősítésről gondoskodtak és az arad-i meccseken már az „őszi” csapataikkal állnak starthoz. Mi sem természetesebb, hogy a szombati és vasárnapi meccseken úgy az AMEFA, mint a Gloria is azokkal a csapataikkal veszik fel a küzdelmet, amelyekkel előreláthatólag az őszi szezon legtöbb küzdelmét meg fogják vívni. Az AMEFA-ban tehát Buibas, Praszler és Fried, a Glóriában pedig Negrea, Ipacs, Mikola és Fritz szerepelnek és a közönség nagy érdeklődéssel várja az arad-i divíziós csapatok bemutatkozását, komoly, nivós mérkőzések keretében.

O Barátságos mérkőzések: Sparta—Slavia 3:0 (1:0). Hakoah ifjusági—CAA ifjusági 2:0 (1:0).

Négy évig hordott tűt a szívében

Bravuros múltát a debreceni sebészeti klinikán

Budapestről jelentik: Érdekes szivoperációt végzett a debreceni sebészeti klinikán dr. Schmidt Lajos magántanár, aki egy uriaszony szívéből kioperálta egy biztosító tüdarabját. A megoperált uriaszonyt, aki Gál-szécsről való, még 1932-ben autóbaleset érte, melynek következtében eltörte balkariát és a ruhája övében lévő biztosító tü befuródott az az oldalába és beletört a testébe. Az asszony állandó fájdalmakat érzett, férje azonban, attól való féltelmében, hogy feleségének életébe kerül az operáció, nem engedte, hogy műtétnek vesse alá magát. A múlt hó végén az asszony Debrecenbe utazott és férje tudta nélkül megoperáltatta magát. A műtét eredményeként sikerült a betört tüdarabot a sziv csucsából szerencsésen eltávolítani.



A Fekete tenger mellett leg- szébb a nya alás.



Az Organizatia Romana de Turism S.A.

O. R. T.

nagyszerű fekvésű, modern villában 200 szoba, teljes pensió, elsőrendű bőséges étkezés, román, magyar, német személyzet, abszolút olcsó propaganda árak.

EFORIA-n és CARMEN-SYLVA-n,
a Fekete tenger legszebb helyein.

Ragyogó napsütés. Gyönyörű strand. Isteni levegő. Összes felvilágosítások, jelentkezések, lekötések azonnali elintézésel

az Organizatia Romana de Turism S.A.
képviselőténél

K ü n s t l e r

Utazási irodában, Arad

Bulv. Reg. Maria 24. Telefon, 86.



OLIMPIA



Megkezdődtek a torna- és ökölvívó-mérkőzések a berlini Olimpián

Olimpia-rekordot javított a japán 4x200 méteres uszóstaféta — Olaszország futbalcsapata legyőzte Norvégiát — Kosárlabda-végzettségmérkőzések — Kiestek a román vívók a párbajtőr egyéni versenyből

Az olimpia kilencedik napjának eseményei

Berlinből jelentik: A berlini olimpiai játékok kilencedik napján kezdetüket vették a tornász- és ökölvívóversenyek és ezeket is óriási figyelemmel kísérte a versenyek közönsége. A 4-szer200 méteres stafétában lebonyolított selejtező során a japán uszócsapat pompás olimpiai rekordot állított fel, a vízipóló-meccsben pedig a favoritok győztek. A 100 méteres női gyorsuszásban a hollandi Mastenbroek nyert olimpiai rekordjával.

A futsalmérkőzések során az olasz válogatott meghosszabbításban legyőzte a németek ellen győztes norvégokat. Peru pedig nem jelent meg a megismétlésre utalt meccsen és így az osztrák válogatott küzdelem nélkül jutott tovább.

A párbajtőrvívás egyéni versenyében a román versenyzők kiestek az elődöntőből, a kézilabdában pedig szép és értékes győzelmet aratott a román együttes, amellyel biztosította magának az ötödik helyet.

Tornában s ökölvívásban egészen elején tartanak még a küzdelmek.

Az olimpia kilencedik napjának eredményeit alábbiakban ismertetjük:

Uszás

A 400 méteres gyorsuszás selejtezői

Berlinből jelentik: A 400 méteres gyorsuszás selejtezőit ma bonyolították le 6 előfutamban, a melynek eredményei az alábbiak: 1. előfutam: 1. Megami japán 4 perc 52.6 mp., 2. Macionis USA 4 perc 57.5 mp. 2. előfutam: 1. Leivert angol 4 perc 57.1 mp., 2. Przybara német 5 perc 11.7 mp. 3. előfutam: 1. Makino japán 4 perc 51.5 mp., 2. Flanagan USA 4 perc 57.4 mp. 4. előfutam: 1. Gróf magyar 4 perc 59.4 mp., 2. Breese német 5 perc 03 mp. 5. előfutam: 1. Uto japán 4 perc 45.5 mp. olimpiai rekord, 2. Taris francia 4 perc 53.6 mp. 6. előfutam: 1. Medica USA 4 perc 55 mp., 2. Ledgard Peru 5 perc 05.1 mp.

A 4x200 méteres uszóstaféta előfutamai

Berlinből jelentik: Ma uszták le a 4x200 méteres staféta-uszás három előfutamat, amely a következő eredményeket hozta: 1. előfutam: 1. Franciaország 9 perc 21.7 mp., 2. Kanada 9 perc 40 mp., 3. Brazília 10 perc 45.8 mp. 2. előfutam: 1. USA 9 perc 10.4 mp., 2. Magyarország 9 perc 20.8 mp., 3. Anglia. 3. előfutam: 1. Japán 8 perc 50.1 mp. olimpiai rekord, 2. Németország 9 perc 21.4 mp., 3. Svédország. A döntőre kedden kerül sor.

Megkezdődött a műugrás

Berlinből jelentik: Ma kerültek lebonyolításra a férfi műugró kötelező gyakorlatok, amelyek után Degener USA vezet 74.86 ponttal Waine USA és Shipahara japán előtt.

Olimpiai rekorddal nyerte Mastenbroek a 100 méteres női gyorsuszást

Berlinből jelentik: A 100 méteres női gyorsuszás döntőfutamatát ma bonyolították le, amelyen a holland Mastenbroek győzött olimpiai rekorddal. Willy den Ouden holland bajnoknő torokfájás következtében csak negyedik helyre jutott. Az eredmény a következő: 1. Mastenbroek (holland) 1 p. 05.9 mp., olimpiai rekord. 2. Cambell (kanadai) 1 p. 06.4 mp. 3. Arend (német) 1 p. 06.6 mp., német rekord. 4. Willy den Ouden (holland) 1 p. 07.6 mp. 5. Wagner (holland). 6. Mac Kean (USA).

Súlyos vereséget szenvedett az angol vízipóló-csapat

Berlinből jelentik: A vízipóló-selejtezők során hétfőn a magyar és angol vízipóló-válogatott csapatok mérkőztek egymás ellen és az angolok 10:1 (3:0) arányban vereséget szenvedtek. A győztes csapat gólján Németh (5), Brandy (3), Bozsi és Halassy osztozkodtak, míg az angolok egyetlen gólja Sutton érdeme.

Berlinből jelentik: A vízipólómérkőzések során a többi eredmények a következők: Belgium—USA 4:3 (3:0). Hollandia—Uruguay 1:1 (1:0).

Jugoszlávia—Málta 7:0 (5:0). Németország—Japán 13:1 (5:1). Svédország—Svájc 6:0 (3:0). Franciaország—Csehszlovákia 3:2 (1:1). Ausztria—Izland 6:0 (3:0).

Ma kisorsolták a vízipóló-torna második fordulóját és az első csoportba az angol, magyar, belga és holland együttesek kerültek. A selejtezők során egymás ellen vívott mérkőzések a középöntőbe beleszámítanak, így a magyar—angol, valamint belga—holland-meccsüket nem játszáik le újra.

Futball

Olaszország legyőzte a németeket verő norvégokat

Berlin. Ma kellett volna lebonyolítani az osztrákok óvása miatt megismétlésre utalt Peru—Ausztria futballmeccset, amelyre azonban a perui csapat nem állt ki és így az osztrákok küzdelem nélkül kerültek tovább és holnap a lengyel válogatott ellen mérkőznek. Az olasz és norvég válogatott csapatok küzdelme a rendes időben 1:1 arányú döntetlent hozott (félidőben az olaszok 1:0 arányban vezettek), de a meghosszabbítás 8-ik percében az olaszoknak sikerült egy gólt elérniük és így 2:1 arányban nyerték a mérkőzést.

Kézilabda

Román kézilabda-győzelem

Berlin. A román kézilabda válogatott csapat ma mérkőzött az USA kézilabda együttesével és a román együttes 10:3 (4:3) arányban legyőzte az amerikai kézilabdázókat.

A ma megtartott német—magyar kézilabda mérkőzésen a német csapat 19:6 (11:3) arányban győzött.

A ma lebonyolított kézilabda meccsen az osztrákok 11:6 (6:3) arányban győztek Svájc felett.

Gyephokki

India a gyephokki-győztes

Berlin. Ma bonyolították le az India—Japán hokkimeccset, amely az indusok 9:0 (7:0) arányú fölényes győzelmét hozta.

A gyephokki mérkőzések során a magyar válogatott együttes 3:1 (1:0) arányban győzte le az USA csapatát.

Kosárlabda

Kosárlabda-végzettségdíj

Berlin. A kosárlabda végzettségdíjának második fordulóján a következő eredmények voltak: Brazília—Kína 32:16, Lengyelország—Lettország 28:23, Mexikó—Egyiptom 32:10, Csehország—Németország 20:9.



OLLA® Preservatív a legmegbízhatóbb.
Huszonhat állam egészségét óvja
Minden darab többszörösen ellenőrizve.

Kerékpár

Francia az országúti kerékpáros bajnok

Berlin. Ma került lebonyolításra a 100 kilométeres országúti kerékpáros verseny olimpiai bajnoksága, amely francia sikereket hozott. Az eredmény az alábbi: 1. Carpentier (francia) 2 óra 33 p. 0.5 mp., 2. Latepier (francia) 2 óra 33 p. 05.5 mp., 3. Niebergel (svájci).

Vívás

Kiestek a román vívók a párbajtőr egyéni versenyből

Berlin. A párbajtőr egyéni versenyben ma bonyolították le a második fordulót, amely után már csak 20 versenyző maradt. Ezek két tized csoportban vívnak és 5—5 vívó került egy-egy csoportból a döntőbe. A második forduló után a román párbajtőrvívók közül Marinescu és Miculescu kiestek, a magyarok közül pedig Bartha és Dunay, csupán Bay Béla jutott be a legjobb 20 közé.

Vitorlázás

Holland vitorlás-győzelem

Berlin. A vitorlásversenyek során a jolletversenyben a következőképpen alakult az eredmény: 1. Hollandia 163 pont, 2. Németország 150 pont, 3. Anglia 131 pont, 4. Magyarország 102 pont.

Torna

Megkezdték a tornaversenyt

Berlin. Ma kezdődtek a torna-csapatversenyek 14 nemzet 112 tornászának részvételével, akik két csoportban mérkőztek. Az első 2 versenyszám, a műszabadgyakorlatok és lólengés után a két csoport állása a következő: 1. csoport: 1. Finnország, 2. Jugoszlávia, 3. Japán, 4. Magyarország, 5. USA, 6. Ausztria, 7. Bulgária. 2. csoport: 1. Németország, 2. Csehszlovákia, 3. Olaszország, 4. Svájc, 5. Franciaország, 6. Luxemburg, 7. Románia.

Német győzelem a tornászversenyen

Az olimpiai tornászversenyen hétfőn este kezdődött a 10-ugrás olimpiai bajnoksága. A bajnoki címet a német Schwarzmann nyerte 19.260 ponttal, 2. a svájci Mack 18.967 ponttal, 3. a német Volz 18.467 ponttal.

Az első versenynap eredménye alapján az összetett verseny sorsolása a következő: 1. a német Schwarzmann 66.100, 2. a svájci Mack 65.000, 3. a csehszlovák Hudec 64.433, 4. a német Frey 64.432, 5. a svájci Reusch 64.233, 6. a finn Uosikinen 63.633, 7. a német Stadel 63.566, 8. a német Volz 63.366, 9. a svájci Steinemann 63.333, 10. a finn Savalianen 63.300 ponttal.

A nemzetek rangsora az első versenynap után: 1. Németország 501.298 pont, 2. Svájc 500.202 pont, 3. Finnország 483.069 pont, 4. Csehszlovákia 480.198 pont, 5. Jugoszlávia 467.001 pont, 6. Japán 443.228 pont, 7. Franciaország 438.897 pont, 8. Olaszország 436.500 pont, 9. Magyarország 427.462 pont, 10. USA 420.467 pont, 11. Ausztria, 12. Luxemburg.

Ökölvívás

Megkezdődtek az ökölvívó-mérkőzések

Berlin. A ma megindult ökölvívó selejtező mérkőzések során a magyar Mándi pontozásos győzelmet aratott az olasz Pittoni felett.